

Porównanie tłumaczeń Daniela 8:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I usłyszałem jednego świętego mówiącego, i powiedział (inny) święty do tego, który mówił: Na jak długo widzenie: stała (ofiara) i niszcząca nieprawość, wydanie i świątyni, i zastępu* deptaniu?*** ¹⁾²⁾

¹⁾ zastępu, 𐤆𐤊𐤏 (tsawa'): BHS sugeruje: 𐤅𐤆𐤏 (utsewi), czyli: piękno (ziemi), zob. BW. W G brak i zastępu.

²⁾ Lub: deptaniu przez armię.